



LE FLORIDIEN

SOUTH FLORIDA'S MOST READ HAITIAN NEWSPAPER

FREE

Thanks to our
ADVERTISERS
Please support
Them!

May 1 - 15, 2014 | VOL. 14 No. 314

www.lefloridien.com

PHONE: 305-610-7481

Miami-Dade Commissioner Monestime kicks off the 14th Annual Haitian Heritage Cultural Month

NORTH MIAMI - Miami-Dade Commissioner District 2, Jean Monestime, formally kicked off the 14th annual Haitian Heritage Cultural Month on Thursday, May 1, with the opening ceremony which took place at Kovens Center by the Bay at the FIU Campus. This year's theme is "Savor the Experience."

The goal of the numerous events which will take place throughout all of South Florida is to highlight the significant impact Haitians have on the county's cultural vibrancy and economic future.

The 14th edition of this month-long celebration opens an unprecedented window onto the rich and diverse aspects of Haitian culture in South Florida through a countywide celebration of the finer aspects of the performing arts, literature, folk arts and cuisine of Haiti. **CONTINUED on page 7**



"Haitian Heritage Cultural Month is a wonderful opportunity for people of every nationality and background to come and experience the richness of the Haitian culture," said Miami-Dade Commissioner District 2, Jean Monestime (right).

Haitian-American Politics: Digging for my Own Truths Page 3

Life in limbo for Dominicans of Haitian descent Page 4

Los Angeles Clippers owner Donald Sterling battling cancer Page 5

Be careful not to lose your Lawful Permanent Residency status!! Page 6

Une Semaine de Délivrance et de Louange au Tabernacle de Gloire Page 8

"Primary Medical Care Center" va fêter son premier anniversaire! Page 10

Un suspect dans le meurtre de Jean Dominique arrêté en ... Page 11

"Haitian Compas Festival" prend de l'ampleur Sun Life Stadium abritera l'édition 2014

NORTH MIAMI - Environ trois semaines avant la date du samedi 17 mai 2014 retenue pour le déroulement de la seizième édition de "Haitian Compas Festival", cet événement considéré comme le plus rassembleur des haïtiens en terre étrangère, instaure déjà une ambiance très particulière dans la communauté haïtienne de Miami, et plus précisément dans le monde culturel.

Après l'avoir siégé les quinze dernières années (1999-2013) dans la ville de Miami, les organisateurs ont décidé de le délocaliser pour la ville de Miami Gardens, limitrophe aux comtés de Miami-Dade et Broward.

Pour cette année 2014, l'édition aura lieu au Sun Life Stadium, domicile de l'équipe de football Miami Dolphins de la NFL (National Football League).

Ce changement de location entraîne automatiquement des changements au niveau de l'organisation du festival, surtout quand on sait que la compagnie haïtienne *Noel & Cecibon Productions* a décidé de sceller un partenariat stratégique avec les responsables du Sun Life Stadium, possédant de



"Nous vous attendons nombreux à ce grand rendez-vous fixé pour le SAMEDI 17 Mai 2014 au Sun Life Stadium."

solides références dans le domaine de l'organisation de grands événements en plein air.

Suite Page 9

Patrick Fabre, un promoteur très créatif

Par Dessalines Ferdinand

NORTH MIAMI - Rares sont les entrepreneurs haïtiens en Floride qui ont bâti leur réputation sur de longues années dans un domaine bien spécifique. Raison : fort souvent ils veulent que le succès de la nouvelle entreprise soit rapide et facile, sans jamais penser peut-être à ce proverbe d'origine latine : Paris n'a pas été bâti

en un jour... Ce pour dire qu'il faut du temps pour accomplir un projet important ; il faut surtout savoir patienter.

On peut les compter sur les doigts d'une seule main, les entrepreneurs haïtiens de la Floride qui sont restés accrochés à un projet dont le début a été très difficile,

(SUITE PAGE 15)



Patrick Fabre

OUR SERVICES

- Party Rental
- Event Planning
- Catering
- Promotions
- Concession Machines
- Pop Corn
- Cotton Candy
- Snow Cones
- Hot Dogs
- Chairs
- Tables
- Linens
- Tents
- Bounce Houses
- many more...



DIAMOND PARTY SERVICES

PHONE: (786) 444-5632
FAX: (786) 472-5624
info@diamondpartyservices.com
www.diamondpartyservices.com

DIAMOND PARTY SERVICES

Party Rental Services
For all occasions:

- Weddings
- Corporate Gatherings
- Catering Services
- Sweet 16's
- Graduation Parties
- Birthdays Parties
- Baby Showers
- Themed Events
- Public services and etc.



Phone: (786) 444-5632 Fax: (786) 472-5624
info@diamondpartyservices.com diamondpartyservices.com

Advertise and Support the HAITIAN PRESS
Call: 305.610.7481
www.lefloridien.com

BAMBOCH TAKE OUT RESTAURANT



Fried Pork (Griot) - Chicken (Poulet) - Oxtail (Ke Bèf)
Veggies (Legume) - Stewed goat (Kabrit nan sos)
Fish (Pwason) - Conch (Lanbi)

Comes with choice of black beans & rice or red beans & rice mix together

OPEN
7 DAYS
A WEEK
FROM 9AM - UNTIL...

Spesyal mayi ak pwason (Samdi matin)
Spesyal Bouyon Tèt Kabrit (Samdi matin)
Bonjan soup Joumou (Dimanch matin)

PHONE: (954) 963-0502
6320 Miramar Pkwy,
Miramar, FL 33023

JUDITH'S MAGIC TOUCH HAIR SALON

9973 Miramar Parkway (Inside River Run Plaza)
Northeast corner of Miramar Pkwy & Palm Ave . next to Metro PCS



Good Hair Good Price



- Hair Coloring
- Treatment
- Perm
- Relaxer
- Crochet Weaving
- Sew Ins
- Interlocking
- Weaving Extensions
- Braids illusions
- Roller Set

Do you live near Pembroke Pines/Miramar/Hollywood?
Are you looking for a professional HAIR STYLIST?
Judith's Magic Touch Hair Salon is the Right Direction!

Ask for JUDITH
and Get **10% Discount**
on your service

Appointments Preferred • Walk-Ins Also Welcome!

OPEN Monday to Saturday

Cell: (305) 502.8289 / Shop: (954) 443.7979

FÈ 2 KABÈS AK UNITRANSFER

Pandan mwa fevriye, mas ak avril, Unitransfè ap bay \$3,000 US prim pou ou menm bò isit ak moun pa w an Ayiti!

Fè yon transfè lajan oswa yon transfè manje nan yon mwa, pou w ka gen chans genyen youn nan 10 prim nou yo. Plis ou fè transfè, se plis chans pou w genyen youn nan gwo lo sa yo!

- | | | |
|-------------|---------------------|------------------------------|
| Prim 1 | \$ 500 US
Pou Ou | \$ 500 US
Pou Benefisyè a |
| Prim 2 | \$ 200 US
Pou Ou | \$ 200 US
Pou Benefisyè a |
| Prim 3 a 10 | \$ 100 US
Pou Ou | \$ 100 US
Pou Benefisyè a |



Ak **UNITRANSFER**
Se Wap!

USA
TOLL FREE
1-877-864-8726



Unitransfer is licensed as a money transmitter by the State Banking Departments of NY, FL, MA, NJ, CT, IL, MD, RI, LA and GA.

Chak mwa nap anonse moun ki genyen yo Ozetazini ak an Ayiti.

Haitian-American Politics: Digging for my Own Truths

By Hudes Desrameaux

First story - The Haitian Consulate in Miami again showed its chummy (or cunning) side for the second straight year when it chose to honor a few Haitian or Haitian-American women for their charitable work or beneficent contribution to our South Florida communities. Women's International day has been the occasion for the consulate to gather these women and recognize their worth to our society.

We can surely expect in 2015 another beaming contingent of honorees unless the Martelly-Lamothe government (or whoever leads the government) decides to make a tabula rasa of the consulate personnel. Even then it may be unlikely that this practice ends: both honorees and organizers appear to have a vested interest in seeing this perpetuate.

Au travail! The consulate seems to be saying to other women who have yet to receive a plaque. We can expect this newspaper to provide - nothing wrong here - a detailed review of this award ceremony.

I get it. It's a good thing that a particular entity decides to honor men and women who undertake exemplary work in their fields or do well by the less fortunate in our communities. I get it if all these women - especially those who have not been overly concerned about what has happened in Haiti in the last two or three decades - have no second thoughts in accepting their award.

I don't get it when apparently not one of these women saw anything wrong in accepting an award from a consulate working on behalf of a beleaguered government that should be, if not denounced, but avoided at all times.

It's not that we're dealing with what may arguably be the most corrupt government since 1986. Corruption has been a way of life for all the governments that took power since 1986 - some less grotesque than others. But it's a factor not to ignore.

It's not that this government has not been heavy-handed with many who oppose their repressive and badgering ways. This is not new at all. In fact, this baleful government - I may be wrong here - has not been as repressive as one expected but they will go berserk if the level of the popular struggles takes on another dimension.

This is a government that has aggressively tried to make us accept the unacceptable: Jean Claude

Duvalier and his political and economic crimes. When they couldn't use the law to absolve Jean Claude Duvalier, they use their power to invite him to take part in Gonaives in the celebration of Haiti's independence.

This is a government that - unsurprisingly - has successfully recycled the sons and daughters and military of the hated Duvalier regimes into the government apparatus. And these néo-macoutes are the same as their parents - corrupt, arrogant and, for the most part - incompetent.

Finally, this is a government that has - shamelessly and unfailingly- given a burst of life to the ugly politics of mulatrim in Haiti.

Poet Anthony Phelps said No to this government who wanted to honor him for his majestic oeuvre. He said No for some of the reasons mentioned above. I expected a resounding No from at least one or two women who were honored last or this year. It's really unfortunate that they choose to collaborate.

Second story - Lumane Pluviose-Claude, City of North Miami deputy city manager, has been found not guilty of any wrongdoing by the Miami-Dade County Ethics Commission. Her husband in three occasions has been employed on a temporary basis by the City of North Miami, according to a story published by the Miami Herald.

Mrs. Claude got lucky. Indeed, a county ethics rule "forbids local governments from hiring people whose family members hold high ranking positions in the same body". The Commission also noted that Lumane wrote a letter imploring then-finance director "not to hire" her spouse "not for any legal or unethical reason" but she didn't want to work in the same organization as her husband.

Mrs. Claude: All you had to do was to tell your husband not to apply. Your letter to the finance director is puerile and not serious. What saved you was not that you didn't violate any ethics rule (in my book you clearly did) but it was this: you had no reputation of being a sleazy administrator when others were let go for the worst offenses.

Mrs. Claude joins a long and blotchy list of elected or high-ranking Haitian-American men and women in the city of North Miami who blindingly continue to indulge in their ill-conceived practices. The clarification call for restraint has been lost on a cohort of men

and women with almost no will to do the right thing. Enough may not be enough soon enough!

Meantime, the North Miami City Council under Mayor Tondreau's leadership merits our unequivocal praise for their relentless effort to keep MOCA (Museum of Contemporary Art) in North Miami. In the words of the city's tapped MOCA executive director, working people deserve art, too!

Third story - Anis Auguste Blémur will take on incumbent Oscar Braynon II next August for the Florida Senate District 36, which includes Miami Gardens, a portion of North Miami, North Miami Beach and Miramar. Entrepreneur, author, charming and charismatic, Anis, I believe, picks the wrong person to fight against and the wrong seat to vie for.

I don't know the motivation behind his candidacy. I really think it is a waste of time and talent for someone to go to Tallahassee at the moment as a state senator or representative if you're a serious democrat. Both chambers are heavily Republican and conservative - the senate a little bit more moderate. If he wants to make a contribution, he should have sought a council seat in the city that he lives or done something else.

Furthermore, the arithmetic of District 36 should have dissuaded his entering into the race - not to mention the fact that Oscar Braynon II appears to be a rising star in South Florida democratic politics.

Fourth and last story - I am not aware of any celebration over Philippe Dérose's political contribution to the city of El Portal and North Miami Beach and South Florida in general. Here and briefly I want to recognize Philippe for his quiet and effective leadership on our behalf.

It's unfathomable and an aberration that our community has not paused to salute this great public servant who was also the first elected Haitian-American councilman and mayor in the U.S. I am sure that not enough has been done to pay homage to someone whose political journey spanned decades and who may have won more elections than most.

He retired from politics about two year ago. His brand of leadership is solely missed in our communities.

4-pound tumor removed from Haitian girl's face

By Elizabeth Simpson
The Virginian-Pilot

Surgeons have removed a 4-pound tumor from a teen girl who traveled here from Haiti in hopes of restoring her face to how it looked four years ago.

Hennglise Dorival, 15, is doing well after a 12-hour surgery Monday at Children's Hospital of The King's Daughters in Norfolk, according to Operation Smile spokeswoman Sabrina Zimring.

The tumor had grown from the left upper jaw, pushing out the girl's eye to the point where she could no longer see with it, and also pushing her mouth and nose to the side. The tumor had grown so large - the size of two grapefruits - that she no longer went to school.

The tumor had not yet invaded the brain, and surgeons were able to take out the tumor, reconstruct a new socket and put the damaged eye back in. Although chances are small she'll be able to see again in that eye, surgeons believe this will be the

best shot at that.

Ophthalmologist Dr. Eric Crouch will be following her progress.

Operation Smile co-founder Dr. William Magee worked with neurosurgeon Dr. Joseph Dilustro and a team of other health professionals at CHKD to reposition her jaws and do other reconstructive work. There is still surplus skin, but the surgeons want to wait and first see how much it will reform on its own.

There will likely be follow-up surgeries to make other adjustments.

Hennglise came here as an Operation Smile World Care patient, through the efforts of several nonprofits, including Project HOPE (Health Opportunities for People Everywhere) and Sonje Ayiti, a Haitian humanitarian group based near the town where Hennglise lives in northern Haiti.

Operation Smile is an international charity based in



Hennglise Dorival, 15 from Haiti, sits at her host family's home Friday, April 25, 2014, in Virginia Beach. She came to Hampton Roads through Operation Smile to have a 4-pound tumor removed from her face. (Rich-Joseph Facun | The Virginian-Pilot)

Virginia Beach and has been repairing facial deformities of children around the world since 1982.

Elizabeth Simpson,
elizabeth.simpson@pilotonline.com

Life in limbo for Dominicans of Haitian descent



By Robin Guittard

"I don't feel free," Franklin Jaque José told me. "You're in a circle where they get you trapped."

Franklin is just one of thousands of Dominicans of Haitian descent who face significant legal barriers that prevent them from going about their day-to-day lives. Over the last decade, Franklin says he has not been able to continue his education, has had to leave school, and is now being denied access to formal jobs.

He is not alone. For years, Dominicans with Haitian parents who were raised in the country had been registered as Dominicans, which gave them the right to bear Dominican identity documents. Indeed, Franklin says that back in 1994, he was registered in the national Civil Registry and given a Dominican birth certificate. But about a decade ago, Franklin and many others of Haitian heritage began having difficulty accessing their official documents, including birth certificates, identity cards and passports.

Franklin says he first went to a civil registry office in Sabana Grande de Boyá, in the eastern part of the Dominican Republic. At that time, he was 18 years-old and finishing his secondary education when school officials asked him to present his ID card. But he didn't have one. After several visits to different civil registry offices, including in the capital, Santo Domingo, the decision came: "We cannot deliver you an ID because your parents are foreigners."

Such issues, and the often deep-rooted discrimination against those of Haitian descent that they reflect, were exacerbated last September, when the Dominican Republic's national Constitutional Court in effect retroactively deprived thousands of Dominicans of Haitian descent of their Dominican nationality. In blatant contradiction with the country's international human rights obligations, and more specifically with a 2005 judgment from the

Inter-American Court of Human Rights, the Dominican constitutional court found that "children of undocumented migrants who have been in the Dominican Republic and registered as Dominicans as far back as 1929 cannot have Dominican nationality as their parents are considered to be 'in transit.'"

Franklin was born in an impoverished "batey" – a village in the sugar cane region – where his parents settled after migrating from Haiti. And while the Haitian constitution states that the children of Haitians are themselves Haitians, there are numerous practical obstacles to people like Franklin securing Haitian citizenship, even if they wanted to simply abandon the country they have grown up in.

For a start, the earthquake in Haiti back in 2010 devastated record keeping. But the Haitian constitution also suggests that those who have held another nationality, as Franklin did despite the difficulty in obtaining documentation, forfeit their right to Haitian citizenship.

"We are extremely concerned [the ruling] may deprive tens of thousands of people of nationality, virtually all of them of Haitian descent, and have a very negative impact on their other rights," Ravina Shamdasani, spokesperson for the U.N. Office of the High Commissioner for Human Rights, said following the court judgment.

During my recent visit to the Dominican Republic with Amnesty International, I interviewed dozens of people who, like Franklin, have been deprived of their nationality and therefore of many other human rights. But Franklin's story left a particularly bitter taste. Like me, Franklin was born in 1984. But unlike me, he hasn't been able to get on with his life since his country has denied him access to his identity documents.

"It's tough what happens to us, to grow up with no future, because someone else denied it to you, in your own country. This hurts, it hurts a lot," Franklin told me during a visit to the country last

month. "From my point of view, [this is] persecution...If we could study, we could overcome obstacles, pass our exams and go to university. This is outrageous, to have a youth who wants to progress, but who is denied. It seems to me inhuman."

Six months have now passed since the constitutional judgment. Last October, Dominican President Danilo Medina recognized the "human drama" the constitutional judgment caused, and promised to initiate national consultations in hopes of finding a solution.

But hope that anything concrete will come of such consultations is fading. Earlier this month, Medina carried out yet more consultations, yet there still seems no end in sight for the limbo people such as Franklin find themselves in. And while President Medina's seeming interest in the issue is welcome, any path forward must be consistent with the recent observations of the Inter-American Commission on Human Rights (IACHR), which called on the Dominican Republic to restore Dominican nationality to those denationalized by the constitutional judgment, without requiring them to register as foreigners as a prerequisite for their rights to be recognized.

President Medina has the opportunity to put an end to the 12 long years of despair for Franklin. He has the opportunity to ensure that when Franklin turns 30 this June, he will do it with his Dominican nationality fully returned. It is more than time now to give him back his life.

The path forward for the Dominican Republic must be built on respect for the country's people. Denying tens of thousands of people basic human rights such as basic recognition is no way to achieve this.

A Special to CNN

Editor's note: Robin Guittard is Caribbean team Campaigner at Amnesty International. The views expressed are his own.



Broward County will host a free 2014

Business Development Workshop

Saturday, May 17, 2014

from 10:30 a.m. - 12:00 p.m.

at Weston Branch Library

4205 Bonaventure Blvd. Weston, FL 33332

Featured Topic

**Aspiring Entrepreneur and Inventor
Take Your Idea to the Next Level**

For more information, call 954-357-6400 or visit broward.org/econdev



Dr. Henry Sanon



**PARTNERS
IN
Health**

better health using breakthrough technology



Massage Therapy / Rehabilitation

- Neck Pain
- Back Pain
- Bed Wetting
- Slipped Disc
- Auto Accidents

Have Back pain?



Like lifting a heavy rock off your toe, our practice members often report a pleasant sense of release directly following their adjustments.

Phone: 305-758-7979

9730 NE 2nd Ave N.E. 2nd Ave Miami Shores, FL 33161

**Open Monday through Friday
from 8:00 a.m. until 6:00 pm**

LE FLORIDIEN

Founded 2001

All materials contained herein may be reproduced in whole or in part only by permission of the publisher. All copyrights reserved.

Member of the Florida Press Association

DESSALINES FERDINAND, Editor/Publisher

JUDITH DAOUT, Associate Publisher | ENGLISH EDITOR, Gerald Heley

Distribution Manager: Leon Jean

Haiti Correspondent: Wilson Ferdinand

Contributors: Patricia Elizée - Jude Etienne

EXECUTIVE OFFICES: 11626 NE 2nd Ave Miami, FL. 33161

For display advertising call (305) 610.7481 • Fax (305) 757-6769 • Website: <http://www.lefloridien.com>

E-mail contacts: info@lefloridien.com, publisher@lefloridien.com, sales@lefloridien.com

LE FLORIDIEN is published twice each month, on the 1st and 16th days of the month, by Le Floridien, Inc.

Los Angeles Clippers owner Donald Sterling battling cancer

Embattled Los Angeles Clippers owner Donald Sterling is fighting prostate cancer, Fox News confirms.

"They thought he would die two years ago," an unnamed source told the New York Post. "People have been predicting his imminent demise. I'm sure he has the best...drugs money can buy."

The NBA's advisory/finance committee held its first meeting about Sterling on Tuesday, two days after Silver said he would urge owners to force a sale of the team.

The 10-member committee held a conference call to discuss "the process for termination of Donald T. Sterling's ownership of the Los Angeles Clippers," NBA executive vice president Mike Bass said in a statement.

"The committee unanimously agreed to move forward as expeditiously as possible and will reconvene next



Los Angeles Clippers owner Donald Sterling, right, and V. Stiviano, left, watch the Clippers play the Sacramento Kings. (AP)AP2013

week."

Commissioner Adam Silver banned Sterling for life and fined him \$2.5 million Tuesday for making racist comments. Sterling can have no association with the league or the team, but Silver wants more.

A forced sale would require approval by three-fourths of the league's 30 owners. Silver said he was confident he would get the votes.

Minnesota owner Glen Taylor chairs the committee that also includes Miami's Micky Arison, the Lakers' Jeanie Buss, Oklahoma City's Clay

Bennett, New York's James Dolan, Boston's Wyc Grousbeck, San Antonio's Peter Holt, Phoenix's Robert Sarver, Indiana's Herb Simon, and Toronto's Larry Tanenbaum.

A number of big names have already expressed interest in buying that team that Sterling has owned since 1981, including Oprah Winfrey and Floyd Mayweather Jr.

First, owners must force Sterling to give it up — which he may choose to fight. According to the league's constitution and bylaws, Silver or an owner would have to file a written charge against Sterling, who would have five days to respond. Silver would then call a hearing of the board of governors, which would vote after hearing the evidence against Sterling.

The Fox News' Jim Gray and the Associated Press contributed to this report.

AROUND FLORIDA

Hollywood man among four sentenced in ID theft, tax refund fraud scheme

A Hollywood man was one of four sentenced for their roles in an identity theft and tax refund fraud scheme involving more than a dozen suspects, U.S. Attorney Wifredo A. Ferrer announced Wednesday.

Henry Dorvil, 35, of Hollywood, Brandon Johnson, 29, of Miami Gardens, Ronald Gustave, 36, of Miami, and Marie Eleazard, 32, of Miami were part of a ring indicted for filing about \$35 million in refunds with the IRS and cashing refund checks worth an estimated \$14 million, prosecutors said.

They were among those recruited to file false income tax returns using personal identification information stolen from people both living and dead. The ring used the stolen identities to set up businesses, bank accounts and electronic filing identification numbers through two tax preparation companies, trial evidence showed.

Dorvil was sentenced to more than four years in prison, followed by three years of probation, and was ordered to pay \$2,537,417 in restitution. Johnson got nearly three years, plus three years of probation and \$74,050 in restitution, according to court records.

Gustave was sentenced to three years in prison, three years of probation and \$544,054 in restitution. Eleazard got two years in prison, followed by two years of probation and must repay \$1,880,317, records showed.

Florida Mega Millions Winners Claim \$207 Million Prize

A central Florida man and woman who have come forward to claim their half of a Mega Millions jackpot of \$414 million say the money will allow them to do all sorts of things including investing, traveling and going to as many Notre Dame football games as they can.

Raymond Moyer and Robyn Collier, both 35, have claimed their \$207 million prize, the Florida



Raymond Moyer, left, and Robyn Collier, center, hold a check for \$207 million.

Lottery announced Tuesday. A one-time, lump-sum payment of nearly \$115.5 million was made to the Cobie and Seamus Trust, dated April 21, 2014. Moyer and Collier are members of the trust. The jackpot was the third largest in the game's history.

The winning Quick Pick ticket for the March 18 drawing was purchased at a Publix grocery store on

Merritt Island, Lottery officials said. The retailer received a \$100,000 bonus commission.

Collier said in a lottery news release that she and Moyer didn't know they had won until the morning after the drawing when the numbers were on the news.

"I paused the TV and ran to get the ticket to double-check the numbers," Collier said. "And when I realized they all matched, I jumped off the couch in excitement and told Raymond we had won."

Moyer said he didn't believe Collier until he saw the store where they purchased the ticket on the news.

"It was definitely a shock, but it is an incredible blessing that will allow us to do many things we would not have had the opportunity to do before," Moyer said.

Reyinyon Piblik pou diskite Plan transpò alontèm kòmanse depi kounye a rive an 2040

Òganizasyon ki la pou fè plan devlopman nan Miami-Dade ki pote non Angle "The Miami-Dade Metropolitan Planning Organization (MPO)" ap prepare yon plan transpò alontèm pou yo kab pare pou ogmantasyon popilasyon an nan Miami-Dade County. Plan transpò alontèm sa a pwopoze amelyorasyon nan wout yo ak amelyorasyon nan sistèm transpò a, epi Òganizasyon ki la pou fè plan devlopman nan Miami-Dade County a vle pou popilasyon an ba l kèk lide sou amelyorasyon yo pwopoze yo. Fè plan pou w vin pran pa nan reyinyon piblik k ap fèt tou pre w la pou w kab bay kèk lide sou amelyorasyon yo planifye pou zòn ou a.

Madi 22 avril 2014
Frankie Shannon Rolle Neighborhood Center
3750 S. Dixie Highway
Miami, Florida 33133

Mèkredi 30 avril 2014
South Dade Regional Library
10750 SW 211 Street
Cutler Bay, Florida 33189

Jedi 24 avril 2014
Culmer Neighborhood Center
1600 NW 3 Avenue
Miami, Florida 33136

Jedi Premye Mé 2014
Victor Wilde Community Center
1701 W 53 Terrace
Hialeah, Florida 33012

Madi 29 avril 2014
North Dade Regional Library
2455 NW 183 Street
Miami Gardens, Florida 33056

*Reyinyon sa a planifye pou 5:00 - 7:00 p.m.

Madi 6 Mé 2014
West Kendall Regional Library
10201 Hammocks Boulevard
Miami, Florida 33196



*Tout reyinyon ap fèt a: 6:00 - 8:00 P.M.
(305)375-4507 www.miamidade2040lrtp.com

Be careful not to lose your Lawful Permanent Residency status!!



By Patricia Elizée, Esq

Immigrants with Lawful Permanent Residency (LPR) status often make the mistake of assuming that they have the same immigration rights and privileges as US citizens. Firstly, let's examine the definition of Permanent Resident Status. It is defined as the status of being lawfully accorded the privilege of permanently residing in the US as an immigrant.

To maintain that status, the immigrant must have the intent of keeping a US residence permanently. In other words, the immigrant must have the intent to live in the United States permanently. Where there is no intent to live in the US permanently, the immigrant may lose his LPR status.

LPRs usually get their residency status questioned either when they file to become a US citizen or when they attempt to re-enter the country after an international trip.

During the citizenship interview, the immigration

officer will verify that the applicant properly retained his Lawful Permanent Resident status. They will verify that the applicant has the required continuous presence and continuous residence. An applicant has continuous presence if they have been physically present for more than 50% of the days counting back five (5) years since the date of filing or three (3) years if married to a US citizen. An applicant will have continuous residence if they have not traveled internationally for more than one year at a time and they can show that they have strong ties to the US. Where the officer determines that the applicant lack these requirements they may claim that they abandoned their LPR status and should be deported. There is a lot at stake in an application for citizenship. The application may seem simple, but there are a number of hidden dangers.

When an LPR travels internationally and attempts to re-enter the country, they are not guaranteed re-entry. As an LPR, they are applying to re-enter. The immigrant must present a valid green card. Where the green card has been lost or is expired, they may apply to waive the requirement of presenting a valid green card and apply for a replacement of the green card. Please keep in mind, immigration will also be checking for any criminal issues in the immigrants file determining whether to refer the individual to removal proceedings. The immigration officer at

the airport will also examine whether the immigrant has potentially abandoned his residency status. If the LPR has been absent for more than a year, the immigration officer will automatically assume that they abandoned their status. Where the absence has been for less than a year, the officer will analyze whether the trip was a legitimate temporary visit abroad, meaning, a short visit, fixed by a purpose. The government will have the burden of showing an immigration judge that the immigrant has abandoned their LPR status and should be deported.

A Lawful Permanent Resident is required to actually reside in the United States. Many immigrants believe that if they visit the US at least every six (6) months, that immigration will find that they retained their residency. This is not so. Visiting the US once every six months alone is not enough to retain the residency status and the immigrant may be referred to deportation proceedings.

Ms. Elizée can be reached at Patricia@elizéehernandez.com or 305-371-8846. Elizée Hernandez Law Firm, P.A.

1110 Brickell Avenue, Suite 315
Miami, Florida 33131 / Tel: (305) 371-8846
Fax: (305) 371-8522
www.elizéehernandez.com

Video Shows Cop Stealing Watch From Jewelry Store Burglary Scene: Pembroke Pines Police

Pembroke Pines Police released video Monday of an officer who they say was caught on camera stealing a watch when he responded to a jewelry store burglary.

Police said the video shows Officer Kevin Burgs, who was arrested and charged with grand theft after he took a watch worth \$795 from the Jared's Galleria of Jewelry at 11077 Pines Boulevard back on Feb. 5.

Police said two suspects cut a hole in the roof of the building and got away with \$75,000 worth of merchandise and caused about \$10,000 in damages early Wednesday.

Burgs, a 9-year veteran of the department, was one of the responding officers to the business, police said. He was caught on surveillance video cameras removing the watch, police said.

Burgs was arrested and later released on bond. He has been suspended with pay pending the outcome of an internal investigation. It's unknown whether he has an attorney.

Miramar Police Investigating Murder-Suicide

Police are investigating a murder-suicide after a husband and wife were found dead in their Miramar home.

The two, who are in their 60s, were found at 6515 Southwest 19th Street, according to Miramar Police.

No further information was immediately available. Police said the investigation is ongoing.

Florida Congressman Alan Grayson Accuses Wife of Bigamy

A Florida congressman is accusing his wife of bigamy in divorce papers.

U.S. Rep. Alan Grayson said in papers filed last week that his wife of almost 24 years, Lolita, was married to another man at the time she married the congressman in 1990. Grayson says he was unaware that his wife was still married when they wed.



Rally and March Against Apartheid in the Dominican Republic

Friday May 16, 2014
Torch of Friendship
Biscayne Blvd (Between NE 3rd & NE 4th St)
Downtown Miami, Florida
Time: 11 AM

Invited Guest Speakers: Congressmen Alcee Hastings, Congresswomen Frederica Wilson, Mayor Tomas Pedro Regalado, Reverend Jesse Jackson, Mayor Lucie Tondreau, Reverend Al Sharpton, Bishop Victor T. Curry, Reverend Carl Johnson, Commissioner Jean Monestime, State Representative Daphne Campbell, Singer Wyclef Jean, Father Reginald Jean Marie, Commissioner Keon Hardemon, Singer Beyonce Knowles Carter, Actor Danny Glover, Activist Jack Lieberman

Sponsored by: Haitian League for Human Rights, INC

Endorsed by: Progressive Jewish Action, Veye-Yo, FANM, One Miami, FLIC, NAACP, AFSCME, Grassroot Coalition, SOS For Haitians, Inc. Our Walmart, SEIU, Organize Now, West Palm Beach Coalition, HAPAC, FNM, South Florida Voices for Working Families, South Florida Interfaith Worker Justice, Dream Defenders

For more information, please Call 786-523-9764 305-335-0433
954-599-3047, or email us at h14hr2013@gmail.com

https://www.facebook.com/pages/Haitian-league-for-Human-Right/721464511219518



International Medical Education



GMHETC provides medical education and clinical training to medical students

GMHETC develops culturally competent educational materials for Creole, French, English and Spanish-speaking patients



8260 NE 2nd Ave, Miami, Florida 33138 * Tel: (305) 757-9555 * Fax: (305) 756-8023
www.centerforhaitianstudies.org



The band "KOD" leads by well-known guitarist/singer Ralh Conde (right)



Four young dancers: Fabiola Registre, Edie Emilien, Sherrieka Othello et Christine

HAITIAN HERITAGE CULTURAL MONTH

continued FROM COVER

About 400 people gathered to mark the first day of the celebration, including many well-known figures of the Haitian community. Many politicians also attended, including North Miami Vice-mayor Philippe Bien-Aimé, North Miami Councilwoman Marie Erlande Steril, North Miami Beach Mayor George Vallejo, North Miami Beach Councilwoman Marlen Martell, former North Miami Councilman Jacques Despinosse and former North Miami Beach Councilman Philippe Derose.

In his introduction, Commissioner Monestime, who sponsored the annual event, commented that the celebration serves as a reminder of the important contributions of the Haitian-American community in Miami-Dade County. "It is very important to me because it provides us with a sense of belonging, and promotes cultural pride and unity," he said.

"Haitian Heritage Cultural Month is a wonderful opportunity for people of every nationality and background to come and experience the richness of the Haitian culture, as we celebrate and embrace Miami's cultural diversity," he added.

"As we promote our culture, we also honor our ancestors whose contributions we celebrate today and throughout the month of May. It's a time to share our heritage with others. I invite everyone in the community to 'Savor the Experience' of Haitian culture, art, music, food and learning about our history by participating in this year's Haitian Heritage Cultural Month celebration."

Commissioner Monestime took note that he is the first Haitian-American to serve in his post. "It also shows how far we have come as a community and how far we have to go," he said. "We need to unite our efforts to keep moving forward."

Food and special beverages were served throughout the very nice event. The festive atmosphere created by a DJ, well-known singer Farah Juste, a group of four young female



Singer Farah Juste

dancers and the musical group "Kod," led by guitarist Ralph Conde, made the night very successful.



Partial view of the attendees.

During the event, five people were honored by Commissioner Monestime for their great contributions in different aspects toward the advancement of the Haitian-

American community of Miami-Dade County.

CONTINUED on page 9



COMMISSIONER JEAN MONESTIME

Miami-Dade County, District 2

Presents Haitian Heritage Cultural MONTH

May 2014

Haitian Art display throughout the month of May

Stephen P. Clark Center 111 NW 1st Street	Haitian Heritage Museum 4141 NE 2nd Ave.	Little Haiti Cultural Center 212-260 NE 59th St.	Port of Miami 1015 N. American Way	Haitian Historical Society 645 NE 127 Street
--	---	---	---------------------------------------	---

Savor The Experience

Thursday, May 1st
Commissioner Monestime Haitian Heritage Month Opening Reception
Kovens Center by the Bay at FIU North Campus 6pm-9pm
3000 NE 151 Street, Miami, FL 33181 (305)694-2779

Friday, May 2nd
Sant La - A Celebration of Community Philanthropy
Sun Life Stadium (Club Level) 7pm
2269 NW 199 St. Miami Gardens, FL. 305-573-4871

Wednesday, May 7th
Philippe Dodard: Tradition Opening Reception
Patricia and Phillip Frost Art Museum FIU Mosesto A. Madique 6pm-9pm
10975 SW 17th St. Miami, FL 33199. 305-348-2890

Friday, May 9th
Haitian Chef for Education
Little Haiti Cultural Center 7pm 212 - 260 NE 59 Terr. Miami, FL 33137. 305-814-2431
Haitian Heritage Museum & MUPANAH Presents
Toussaint Louverture Opening Exhibition 7pm-10pm
Haitian Heritage Museum 4141 NE 2nd Ave. Suite 105C, Miami, FL. 305 371-598

Saturday, May 10th
Taste of Haiti
MOCA Plaza 4pm-9pm
770 NE 125th St. North Miami, FL. 305-694-2779

Monday, May 12th
Commissioner Keon Hardemon & Office of the Consulate General of the Republic of Haiti in Miami and NE2P
present the City of Miami Opening Reception: 6pm
Little Haiti Cultural Center 212 NE 59 Terr. 305-690-2969

Tuesday, May 13th
Movie in Little Haiti
Little Haiti Cultural Center 6pm
212 NE 59 Terrace Miami, FL. 305-690-2969

Wednesday, May 14th
Spoken Word by NE2P
Little Haiti Cultural Center 6pm
212 NE 59 Terr. Miami, FL. 305-690-2969
Toussaint Louverture The Impact of Freedom Lecture
Haitian Heritage Museum 7pm-10pm
4141 NE 2nd Ave. Suite 105C Miami, FL (305) 371-598

Thursday, May 15th
Genesis Exhibit
Haitian Historical Museum 645 NE 127th St. North Miami, FL (786) 621-0035
Haiti by Design by the Little Haiti Cultural Center
Little Haiti Cultural Center 6pm
212 NE 59 Terr., Miami, FL. 305-690-2969

Friday, May 16th
Haitian History Bee for High School and Middle School
Littman Performing Arts Theatre 4pm-9 pm
17011 NE 19th Ave. N.M.B., FL. 305-694-2779
Big Night Little Haiti
Little Haiti Cultural Center 6pm- 10pm
212 - 260 NE 59 Terr. 305-690-2969
Haitian Ibo Club Haitian Flag Day Celebration
Lehman Theater @Miami Dade College (North Campus) 11:30am -2:30pm
11380 NW 27th Ave. 305-244-9049
Haitian Campas Fest Kickoff Party Featuring Klass and Carimi
SpaceMiami 10pm
34 NE 11 St., Miami, FL 33132. 305-943-8000

Saturday, May 17th
Haitian History Bee for Elementary School
Little Haiti Cultural Center 11am - 2pm
212 - 260 NE 59 Terrace Miami, FL. 305-690-2969
Haitian Compas Festival
Sun Life Stadium 3pm-1am
2269 NW 199 St. Miami Gardens, FL (305) 943-8000 or 305-945-8814

Sunday, May 18th
Mme Gausse Soccer Final
F.I.U. North Campus 10am- 12Noon
259 SW 13th Street Miami, FL (305) 859-2003
Consulate General of Haiti in Miami Flag Day Ceremony
10am - 12Noon 259 SW 13th St. Miami, FL 33130 (305) 859-2003

Tuesday, May 20th
Commissioner Monestime's Haitian Heritage Cultural Month Recognition
Stephen P. Clark Center (In the BCC Chamber) 8:30am
111 NW First St. Miami, FL. 305-694-2779

Friday, May 23rd
Black Immigration Network Kinship Reception & Community Dialogue
Little Haiti Cultural Center 6pm-8pm
212 - 260 NE 59 Terrace Miami, FL. 305-690-2969

Friday, May 23rd - 25th
Black Immigration Network Assembly
Little Haiti Cultural Center 6pm-8pm
212 - 260 NE 59 Terrace Miami, FL. 305-690-2969

Friday, May 30th
Jazz at MOCA
MOCA Plaza 7pm
770 NE 125th St., North Miami, FL (305) 893-6211
City of North Miami Presents Art Day in North Miami
MOCA Plaza 2pm to 9pm
770 NE 125th Street, North Miami, FL. 305-899-0272

Saturday, May 31th
Haitian Heritage Cultural Month Gospel Concert
Oakgrove Park, 690 NE 150 St., Miami, FL 6:30pm-9pm

Une Semaine de Délivrance et de Louange au Tabernacle de Gloire

NORTH MIAMI -- Du 13 au 20 avril écoulés, des personnes ont afflué de partout (Haïti, Canada, Etats-Unis, France etc.) à North Miami afin de "Détrôner le roi de terreurs" lors de la semaine de réveil annuel organisé par le Tabernacle de Gloire dirigé par le Pasteur Gregory Toussaint et situé au 990 NE 125th Street, Suite 200, Miami, 33161, FL.

Ce fut une semaine extraordinaire de révélation, de guérison, de délivrance, de libération financière et de



Des centaines de personnes ont pris part (du 13 au 20 avril 2014) à la Semaine de Réveil annuel organisé par le Tabernacle de Gloire, à North Miami, dirigé par le Pasteur Gregory Toussaint.

édifiants.

La semaine de Réveil a été retransmise en direct sur les ondes de Radio Shekinah à Miami et sur Radio Lumière en Haïti. Les messages sont aussi disponibles sur YouTube sur la chaîne "Shekinah Tel".

Les CD du message "Détrôner le roi des terreurs" sont désormais disponibles au Tabernacle de Gloire sis au 990 NE 125th Street, Suite 200, Miami, 33161, FL.



Fidèles louant les mains levées

et de s'affilier au Tabernacle de Gloire", confie-t-il.

Plus loin, le pasteur indique que le Réveil a atteint ses objectifs. " Pendant cette semaine, nous avons cru au Seigneur pour le salut des âmes, la guérison, la libération financière et la délivrance. Le Seigneur a acquiescé à nos requêtes ", indique l'auteur de " Jézabel mis à nu " et de " Terrasser les terreurs de la nuit ".

En effet, durant ce réveil, plus d'un ont témoigné des merveilles de Dieu dans leurs vies. Des malades ont proclamé leur guérison, des captifs ont annoncé leur délivrance, des chaînes financières ont été brisées et, le plus important, des âmes ont été sauvées. La prière était aussi au rendez-vous. Le Vendredi Saint (18



Le Pasteur Gregory Toussaint

avril) s'était déroulée une veille de nuit mémorable de 12 heures d'horloge (Nuit de Shekinah) avec la prédication de la Parole, la louange éclatante et des témoignages

Téléphone : 786-505-1580 ou 305-899-0101.

Mail : tabernacleofglory@gmail.com. Website : www.tabernacleofglory.net.

louange passionnée au Tabernacle de Gloire. Ce fut aussi une semaine de réveil qui a ouvert les yeux à plus d'un dans le domaine de la guerre spirituelle. Un jour après l'événement qui s'est achevé le 20 avril, Radio Shekinah a commencé à recevoir des témoignages d'auditeurs exprimant leur reconnaissance pour l'enseignement prodigué par le Pasteur Gregory Toussaint au cours de la semaine pascale.

En effet, le pasteur Toussaint a parlé de la terreur, de pollutions spirituelles, de maladies de nuit, de serpents de nuit, d'agressions de nuit, de puissances astrales et autres. Il a montré la façon dont Satan peut utiliser la peur et la terreur afin d'avoir accès à la vie des gens. "Des centaines de fois dans la Bible, le Seigneur dit : 'Ne crains point'. Lorsque nous laissons la peur nous envahir, nous désobéissons à Dieu et nous donnons à l'ennemi un terrain pour opérer et ravager nos vies. Donc ne craignons point, faisons de préférence confiance à Dieu ", a exhorté le prédicateur.

L'enseignement prodigué était si passionnant que l'assistance restait tard dans la

nuit au Tabernacle de Gloire pour écouter, sans parler des millions d'auditeurs qui suivaient Radio Shekinah religieusement. Le pasteur Toussaint a conclu la semaine de réveil en prêchant sur les pollutions spirituelles. Il a présenté une liste d'objets diaboliques et de signes ayant l'air anodin mais pouvant attirer des démons dans nos maisons et dans nos vies. Cette dernière prédication a ouvert les yeux à plus d'un. Une auditrice de Radio Shekinah a témoigné qu'après avoir entendu ce message, elle s'est débarrassée d'une couverture de lit et d'une taie d'oreiller qui comportaient des signes sataniques. Elle ajoute que, depuis lors, ses cauchemars ont cessé. Bien d'autres témoignages ont suivi cette grande semaine de réveil au cours de laquelle le Seigneur Jésus avait fortement manifesté sa puissance pour sauver, guérir, délivrer et détruire les œuvres du diable.

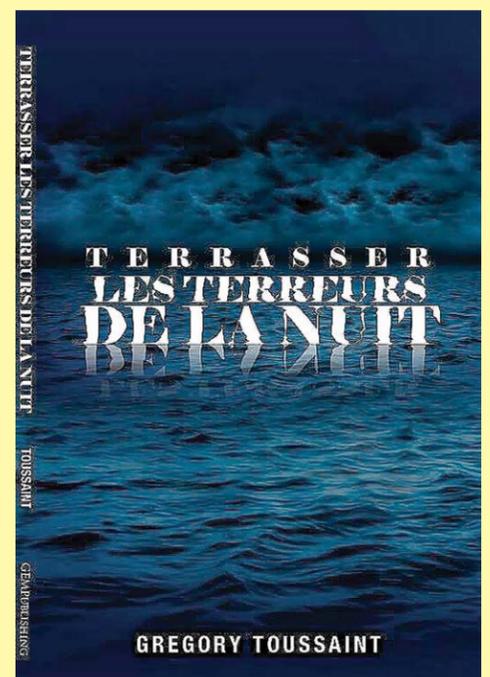
Pour sa part, le pasteur Gregory Toussaint a déclaré qu'il était satisfait. " Environ 120 personnes ont répondu à l'appel à l'autel. Parmi eux, certains se convertissaient ou revenaient dans les rangs de l'église qu'ils avaient quitté, d'autres prenaient la décision de se faire baptiser

" Terrasser les terreurs de la nuit ", le nouveau livre du Pasteur Gregory Toussaint

Le pasteur Gregory Toussaint vient de sortir son tout dernier livre intitulé " Terrasser les terreurs de la nuit ". Ce nouvel ouvrage sort après " Unquenchable Love " et le fameux " Jézabel mis à nu " qui avait connu un succès phénoménal. Il s'agit encore de guerre spirituelle, un thème cher à l'auteur et pasteur du Tabernacle de Gloire. Le livre a été conçu, explique le prédicateur, pour aider ceux qui font face à des problèmes de sommeil, qui expérimentent des attaques de nature diabolique au cours de la nuit. "

" Terrasser les terreurs de la nuit " est actuellement disponible au Tabernacle de Gloire sis au 990 NE 125th Street, Suite 200, Miami, 33161, FL.

- Téléphone : 7865051580 ou 3058990101. -
- Mail : tabernacleofglory@gmail.com.
- Website : www.tabernacleofglory.net.
Une version électronique est également disponible sur Amazon Kindle.



"Haitian Compas Festival" prend de l'ampleur

Suite de la page 1

Vendredi dernier (25 avril), le PDG de la compagnie organisatrice, Rodney Noël, avait réuni les membres de la presse locale autour d'un verre et de quelques amuse-bouche, à Moca Café, North Miami. L'occasion pour le porte-parole du festival, Louis Alex François dit Don Diego, la responsable des relations publiques, Sarah Bertrand, et le No. 1 de Noël & Cecibon Productions de faire le point autour de l'organisation de cette seizième édition qui s'annonce grandiose.

Prenant la parole en premier, le porte-parole a expliqué aux invités le pourquoi d'une telle initiative à environ 3 semaines de la date du 17 mai 2014. Selon le porte-parole, l'équipe de N&C Productions voulait non seulement remercier les membres de la presse locale pour leur support incommensurable à l'événement pendant de longues années et surtout leur faire part des nouvelles dispositions qui seront adoptées à l'occasion du déroulement de la seizième édition, tout en espérant qu'ils vont partager les informations pertinentes reçues à leur audience respective.

Après l'introduction faite par le porte-parole, ce fut le tour de Mme. Sarah Bertrand d'expliquer la procédure à suivre pour la carte d'accréditation qui



Cette petite réunion avec les membres de la presse locale était l'occasion pour le No. 1 de la compagnie Noël & Cecibon Productions de faire le point autour de l'organisation de cette seizième édition qui s'annonce grandiose. Photo Konpaevents.com

donne accès au festival. La responsable des relations publiques a déploré le fait que dans le passé, plusieurs personnes ayant bénéficié d'une carte d'accréditation n'étaient pas en mesure de produire à la compagnie une copie (bande sonore, vidéo, ou un article) du contenu de leur travail de reporter. Voilà pourquoi, dit-elle, Noël & Cecibon Productions a décidé de procéder cette année à un tri des journalistes, question de s'assurer que ce sont les vrais travailleurs de la presse qui auront accès pour cette édition 2014. Elle ajoute pour dire que ce travail a permis de réduire le nombre de cartes d'accréditation de 400 à 150 environ pour cette seizième édition. Selon les nouveaux règlements, les photographes et vidéo-

graphes seront autorisés à prendre des images pendant seulement 5 minutes, la durée de chacune des prestations, a fait savoir Mme. Bertrand.

Pour sa part, le président de Noël & Cecibon Productions a expliqué les principales raisons qui ont poussé l'équipe qu'il dirige à délocaliser l'événement, en tout premier lieu les factures exorbitantes qu'ils ont toujours à payer, notamment les services de santé et de secours médical des sapeurs-pompiers (\$15,000) et la Police de Miami (\$45,000). Reconnaissant le support impayable des festivaliers qui, grâce à leur fidélité, Haitian Compas Festival, a pu grimper à la huitième place en 2002 au tableau des festivals de musique organisés aux Etats-Unis, l'associé de Jean-Michel Cerenord (Vice-président de la compagnie), dit prendre aussi en considération le fait que les festivaliers déboursaient jusqu'à trente dollars pour un parking au centre-ville de Miami.

Rodney Noël a en outre rappelé que l'un des objectifs de 'Haitian Compas Festival' est de contribuer à la promotion de la culture haïtienne en terre étasunienne, notamment le rayonnement de la musique compas. Et en organisant ce festival chaque année, Noël & Cecibon Productions souhaite réaffirmer l'attachement des fils du pays de l'extérieur aux valeurs de la culture locale.

Suite page 13

Monestime kicks off the 14th Annual Haitian HeritageMonth



The musical group "Kod" lead by guitarist/singer Ralph Conde, has contributed to the success of this event. Photo Le Floridien

continued from page 7

The cultural affairs section of Commissioner Monestime's office has developed a program of 26 events that will be held throughout this month. It can be viewed at www.miamidade.gov/district02.

The kickoff included the opening of five Haitian art exhibits. The exhibits will run through the month of May at PortMiami, 1015 N. American Way; the Stephen P. Clark Center, 111 NW 1st Street; the Little Haiti Cultural Center, 212-260 NE 59th Street; the Haitian Heritage Museum, 4141 NE 2nd Avenue, and the Phillip Frost Art Museum at FIU's Modesto A. Maidique Campus, 10975 SW 17th St., Miami.

Other highlights of this year's celebrations include a soccer tournament, two history bees, a "Taste of Haiti" featuring Haitian cuisine on Saturday, May 10, from 4 to 9 p.m. at MOCA Plaza, 770 NE 125th St., as well as a Haitian Compas Festival on Saturday, May 17, from 3 p.m. to 1 a.m. at the Sun Life Stadium, 347 Don Shula Drive in Miami. The celebration will round off with a gospel concert on Saturday, May 31, at 6:30 p.m. at Oakgrove Park, 690 NE 159 St. in Miami. The events are free

and open to the public.

This month of festivities was first celebrated in 2001 in Miami-Dade, when the Board of County Commissioners adopted it through Resolution R-452-01. Since then, there have been numerous attempts to have May formally designated as Haitian Heritage Month. South Florida

Congressman Kendrick B. Meek introduced unsuccessfully a bill in the United States House of Representatives in 2004 and 2006 to recognize the month of May as Haitian-American Heritage Month in the United States. However, then-President George W. Bush and his wife, Laura, sent a letter in 2005 congratulating the Haitian-American community for this celebration and also organized a celebration at the White House that year.

Beside the Flag Day celebration, the month of May carries a number of significant historical and cultural traditions that Haitians are proud to increase awareness of and to pass on to future generations. In Haiti, May 1 is celebrated as Labor and Agriculture Day. May 2 used to be Flower Day during the government of President François "Papa Doc" Duvalier. The Congress of Archaie that united black and mulatto officers to fight together for Haiti's independence is remembered from May 15-18. The Haitian slave and revolutionary general, Toussaint Louverture, was born on May 20, 1743. University Day is May 18, and Mother's Day is celebrated on the last Sunday of May. For Haitian Catholics, May is the month of Mary, the mother of Jesus.

Dessalines Ferdinand

SUNDAY MAY 25TH, 2014

MEMORIAL DAY WEEKEND

THE 8TH ANNUAL

best of the BEST

MUSIC FEST

MORE ARTISTS TO BE ADDED! FULL LINE-UP ANNOUNCED ON MAY 12TH!

BERES HAMMOND	BARRINGTON LEVY	COCOA TEA	SINGING MELODY	BEENIE MAN
TARRUS RILEY	CHRONIXX	ETANA	ELEPHANT MAN	ASSASIN
BUNJI GARLIN	EDWIN YEARWOOD	DESTRA	SHAL MARSHALL	GBM NUTRON
BUGLE	TIFA	QQ	NATURE	POPEYE CAUTION
SAMMI	M DEEZ	SOSA MAN	D MAC	THE BAHAMAS RATPACK

ALSO JUST ADDED: DJ BREASMAN • NOAH D' POWER • K'ONEIL • JHAYTEA

GATES OPEN @ 2PM

BAYFRONT PARK

DOWNTOWN - MIAMI, FL

FOR MORE INFO LOG ONTO www.BESToftheBESTCONCERT.COM or CALL 305.438.9488

CLUBFLYERS.COM
SPEND LESS. PRINT MORE.

"Primary Medical Care Center" va fêter son premier anniversaire!

MIAMI - Il y a un an "Primary Medical Care Center & Urgent Care Clinic" ouvrait officiellement ses portes au 11500 NW 7th Avenue, à Miami. L'événement a été marqué par la coupure traditionnelle du ruban inaugural, présidée par la députée démocrate de Floride, Frederica Wilson. Environ deux cents personnes, pour la plupart des figures connues de la communauté haïtienne, dont de nombreux professionnels du monde médical, avaient répondu ce vendredi 22 mars 2013 à l'invitation du fondateur de cette clinique, l'entrepreneur Jean Claude Princeton.

Le vendredi 9 mai 2014 prochain, entre 11hr du matin et 3hr de l'après-midi, les responsables entendent organiser un joyeux rassemblement pour marquer d'une pierre deux coups : fêter le premier anniversaire de la clinique et célébrer la Fête des Mères (aux Etats-Unis) avec les patients. Au programme : musique, nourritures et boissons à volonté seront offertes gratuitement.

L'événement aura aussi un caractère éducatif, puisque la directrice de la clinique, Dr. Marie S. Saint Cyr, en profitera pour apprendre aux invités comment gérer le diabète, pour que les personnes qui en sont atteintes puissent vivre une vie saine dans des conditions idéales. De nombreuses ressources pour gérer cette maladie qui peut évoluer

silencieusement chez les patients seront offertes en la circonstance.

"Primary Medical Care Center & Urgent Care Clinic" est un établissement moderne. Notre mission est de permettre à chaque individu, à travers la prévention et les conseils nécessaires, d'atteindre une santé optimale," a fait savoir Dr. Saint-Cyr.

"La Clinique offre une haute qualité de soins préventifs médicaux spécialisés, qui sont compréhensifs entièrement centrés sur le patient. Nos tests diagnostiques de pointe réalisés sur place - dans la majorité des cas - offrent un aperçu inégalé de l'état de santé d'une personne, et nos programmes spécialisés sont entièrement individualisés," a-t-elle ajouté.

Les responsables entendent faire des heureux ce vendredi 9 mai 2014. Les participants auront la chance de participer à une rafle qui sera organisée en la circonstance. Le(a) gagnant(e) du tirage recevra un téléviseur à écran plat de 36 pouces. La patiente mère la plus âgée de l'assistance sera honorée par le fondateur de la clinique.

"Primary Medical Care Center & Urgent Care Clinic" est bien équipée et très professionnelle! Les traitements dispensés par ce pôle d'excellence, dans de bonnes conditions d'accueil, incluent le diabète, l'hypertension, et d'autres traitements contre les

maladies chroniques, ainsi que des services de santé mentale et d'éducation à la santé communautaire. La clinique est également en mesure d'envoyer les patients nécessitant des soins plus poussés chez des spécialistes.

"Après une année de fonctionnement, nous sommes fiers de dire que nous avons répondu à un certain besoin dans le domaine des soins préventifs à Miami", a déclaré le fondateur Jean Claude Princeton.

"Nous sommes d'autant plus heureux de contribuer à la bonne santé des résidents, plus particulièrement nos frères et sœurs haïtiens, en leur offrant des soins de santé de qualité, avec le niveau de respect et de dignité que chaque individu mérite."

"Nous sommes très reconnaissants envers ces patients qui font choix de nous pour l'accès aux soins de santé. Cette double célébration est pour nous une façon de remercier nos patients et l'occasion d'ouvrir nos portes aux autres pour qu'ils puissent s'informer de nos activités."

Située en plein cœur de la communauté haïtienne de Miami, cette clinique ultramoderne dispose d'une dizaine de salles de consultation et est dotée d'équipements à la fine pointe de la technologie électronique mondiale, afin de garantir les meilleurs soins de santé à ses patients. La clinique disposera sous peu d'une phar-



Jean Claude Princeton, Président et Fondateur de Primary Medical Care Center & Urgent Care Clinic. Photo Le Floridien

macie où les patients pourront acheter leurs médicaments à des prix réduits, confie M. Princeton.

Cette fête d'anniversaire aura constitué une occasion pour le président et le personnel de la clinique de rencontrer les invités dans une ambiance conviviale, et de partager un moment agréable en profitant d'instant de détente, de divertissement et avant tout, d'émotion.

Les responsables de la clinique invitent les intéressés à réserver leur place à l'avance au numéro de téléphone (305) 751-1500, avant la date du mardi 5 mai 2014. Un autobus de la clinique sera mis à la disposition des personnes âgées de 65 ans et plus pour leur transportation aller-retour. Ces derniers aussi doivent confirmer leur présence par téléphone.

DF/Le Floridien

Fetes Des Meres
SAMEDI 10 MAI
SHLEU SHLEU
★★★MIAMI ALL STARS★★★
ADM \$25

1st Klass Cafe
9940 Pines Blvd • Pembroke Pines, FL 33024
AIRFRANCE / MIZIK DEPOT, LLC

NOEL AND CECIBON PRODUCTION ACP ARTISTE CARRIÈRES PRODUCTIONS
PRESENTE
Super Bal
Exceptionnel After Party
\$25
NU LOOK DE 10 H PM A 5 H AM
TABOU COMBO
SAMEDI 17 MAI
CLUB KARU Venez Tous En Foule!
1000 STATE ROAD 84 FORT LAUDERDALE, FL
INFORMATION TEL 786.308.8630
WCCS CORPORATION CREDIT REPAIR / REAL ESTATE MORTGAGE / LOAN MODIFICATION CLOSINGS / LOAN 1125 NE 125 STREET - SUITE 250 > NORTH MIAMI FL 33161 TEL: 786 401-5788 CHERYLEVERNET@YAHOO.COM

AIRFRANCE / MIZIK DEPOT, LLC
CARTE EN VENTE
Miami: Mizik Depot, Kompa City, Maxbound, Touchers Doux, Miramar, Kompa Baber Shop, Chez Gulo Restaurant
Fort Lauderdale: Noel Muz Services, Phanz Baber Shop, Top Baber, Best Baber Shop, Reflection Baber Shop, Christophane S. Tellecours
Info: 786.308.8630 • Biggy 754.235.4048 • Balle 786.255.2313 • 908-425-3516

Lilian Thuram en visite en Haïti sous le signe de la lutte contre le racisme

[AlterPresse] --- L'ancien footballeur international français, Lilian Thuram, né le 1er janvier 1972 à Pointe-à-Pitre (Guadeloupe) sera en Haïti, du dimanche 4 au samedi 10 mai 2014, pour lancer son livre « Mes étoiles noires : de Lucy à Barack Obama », apprend AlterPresse.

Le champion du monde de football 1998 sera accompagné de Dany Laferrière de l'Académie française et Rodney Saint-Eloi des Editions Mémoire d'encrier, pour animer une série de conférences.



Rodney Saint-Eloi, Lilian Thuram et Dany Laferrière

Son ouvrage « Mes étoiles noires : de Lucy à Barack Obama » a déjà été traduit en Italien, Portugais, Espagnol, et adapté en bandes dessinées, indique un communiqué des Editions Mémoire d'encrier qui le réédite.

Il s'agit d'une série de portraits de personnalités noires, hommes et femmes, que Thuram présente comme autant « d'étoiles pour se repérer » et de « modèles pour se construire ».

Le livre s'inscrit contre le silence de l'humanité sur ces figures du monde noir et cherche, par là, à lutter contre le racisme et l'intolérance.

« [...] des étoiles noires, personne ne m'en a jamais parlé. Les murs des classes étaient blancs, les pages des livres d'histoire étaient blanches. J'ignorais tout de l'histoire de mes propres ancêtres. Seul l'esclavage était mentionné. L'histoire des Noirs, ainsi présentée, n'était qu'une vallée d'armes et de larmes. Pouvez-vous me citer un scientifique noir ? Un explorateur noir ? Un philosophe noir ? Un pharaon noir ? », écrit Thuram.

On retrouve, dans le livre, une riche galerie présentant, entre autres, Esope, Martin Luther King ou encore Dona Béatrice.

Lilian Thuram, qui a déjà séjourné en Haïti en 2010 et 2011, animera des conférences sur l'éducation contre le racisme.

Dany Laferrière, qui accompagnera Thuram durant son nouveau séjour en Haït, fera des lectures aux enfants, tout en lançant « Le baiser mauve de Vava », son dernier livre jeunesse.

Haïti-République Dominicaine : Menaces contre les migrants haïtiens dans la localité frontalière de El Limón

[AlterPresse] --- Depuis plus de deux semaines, les ressortissants haïtiens résidant à El Limón, une municipalité de la province de Independencia au Sud de la République Dominicaine, sont sous une menace constante de représailles, suite à l'assassinat d'un citoyen dominicain, le vendredi 11 avril 2014, rapporte la plateforme Groupe d'appui aux rapatriés et réfugiés (Garr).

« Il ne se passe pas même une journée sans que des Dominicains viennent nous intimider. Nous ne nous sentons pas en sécurité face à ces menaces. Il faut que les autorités des deux pays agissent en

toute urgence pour éviter le pire. », ont souligné des voyageurs au Réseau frontalier Jeannot Succès (Rfjs) de Fonds-Verrettes, proche de El Limón.

Cette psychose de peur pourrait paralyser les activités des ressortissants haïtiens, contraints de rester chez eux afin de ne pas être la proie du dénommé Santo, le fils du défunt, qui a juré de venger la mort de son père.

Comme souvent, dans ces circonstances, le crime perpétré sur la personne du ressortissant dominicain Regue est attribué, sans aucune évidence, à un travailleur migrant haïtien.

Face à cette situation, la plateforme Garr demande aux autorités dominicaines et haïtiennes d'intervenir rapidement à El Limón pour rétablir le calme dans cette municipalité frontalière et favoriser un « climat harmonieux » entre les deux peuples partageant l'île.

Une troisième session de réunions binationales, entamées en janvier 2014 entre les autorités des deux pays, a été maintes fois reportée, en raison d'insatisfactions exprimées par les dirigeants haïtiens sur des dispositions prises en République Dominicaine autour de la sentence du 23 septembre 2013. Cette sentence de la Cour constitutionnelle dominicaine rend apatrides plus de 200 mille Dominicaines et Dominicains, pour la plupart d'ascendance haïtienne.

La dernière date retenue, pour la poursuite des pourparlers haïtiano-dominicains de haut niveau, est le mardi 6 mai 2014.

Un suspect dans le meurtre de Jean Dominique arrêté et détenu en Argentine.

Il s'agit de Markington Philippe. Les autorités argentines l'ont arrêté et il est actuellement détenu en Argentine. Markington Philipp est suspect d'avoir tiré sur Jean Dominique, il y a quatorze ans après avoir fait feu à bout portant sur le gardien de la station Jean Claude Louissaint, qui se trouvait à la barrière.

La nouvelle de l'assassinat de Markington Philip a fait le tour des salles de rédaction Le Nom de Markington Philippe avait été cité en Janvier 2014, lors de la sortie des résultats de l'investigation conduit par le juge Yvikel Dabrésil.

NEUF autres noms avaient été cités dans cette investigation. En tête de liste, Mirlande Libéris, eex-sénatrice du parti lavalas de Jean Bertrand Aristide, retenue comme l'organisatrice du double meurtre d'Avril 2000.

Les 8 autres noms figurant dans la liste présentée dans les résultats de l'investigation sont: Annette Auguste, Franco Camille, Mérité Milien Dimsley Milien, Toussaint Mercurieu, Jeudi Jean Daniel et Markington Michel.

Une manifestation anti-gouvernementale dispersée à Port-au-Prince

Des incidents ont une nouvelle fois éclaté ce jeudi 1er mai à Port-au-Prince lors d'une manifestation anti-gouvernementale organisée par le MOPOD et la Forpak.

La police a dispersé à coups de gaz lacrymogène les manifestants qui voulaient se rendre devant le palais national. Les forces de l'ordre avaient bouclé le périmètre afin d'empêcher les protestataires d'atteindre les abords du palais présidentiel.

En réaction, les manifestants avaient érigé des barricades de pneus enflammés au niveau de Lalue.

Ils ont également lancé des pierres dans toutes les

directions, ce qui a créé un vent de panique au niveau de la zone.

Rappelons que cette manifestation a été organisée, ce premier mai à l'occasion de la Fête du Travail et de l'Agriculture, pour réclamer le départ du président Michel Martelly. *EJ/Radio Métropole Haïti*

Sécurité : Cap Haïtien dispose désormais d'une brigade de police à vélo

« Cette nouvelle brigade à vélo s'inscrit dans le cadre du développement de la PNH. Elle a pour objectif principal de rapprocher davantage la population de sa police », a expliqué le commissaire divisionnaire André Jonas Paraison Vladimir, le directeur départemental Nord (DDN) de la PNH.

Il a invité les nouveaux agents patrouilleurs « à travailler de manière très étroite avec les fractions les plus isolées de la population ».

La brigade à vélo de la PNH est composée pour l'instant de huit agents dont un inspecteur de police. Elle a été mise sur pied grâce au soutien d'instructeurs canadiens de la MINUSTAH.

Le chef de la Police des Nations Unies, Luis Carrillo, s'est dit, lui, convaincu d'« une bonne collaboration entre la population et sa police qui va davantage améliorer la sécurité au Cap Haïtien ».

Plusieurs activités socioculturelles en faveur des enfants d'écoles primaires et d'orphelinats de la ville ont marqué cette cérémonie de lancement. Plusieurs autorités locales dont les magistrats, le commissaire du gouvernement et les responsables régionaux de la MINUSTAH ont participé à cette activité. *EJ/Radio Métropole Haïti*

Edwin Zeny préconise le dialogue entre l'Exécutif et le Sénat

Le sénateur Edwin Zeny, réputé proche du chef de l'état, exhorte les leaders de l'Exécutif et du Législatif à mettre un terme au bras de fer autour du vote de la loi électorale.

Pour le sénateur Zeny, le président Martelly doit privilégier le dialogue avec le Sénat et éviter d'appliquer strictement l'accord d'El Rancho. Nous devons rechercher des compromis et ne pas vouloir imposer notre point de vue, dit-il, précisant qu'aucune des parties ne peut obtenir une victoire au détriment de l'autre. Il faut toujours négocier, martèle M. Zeny, exhortant les parties à rechercher le compromis nécessaire pour l'organisation des élections.

"Radio Citizen"
The Voice of the Haitian American in South Florida
On MEGA AM 1700

Hosted by:
Jacques Despinosse
(Freelance Radio Personality)



Fridays and Sundays
1:00 to 2:00 PM
The best way to reach the Haitian-Americans / Carribean in South Florida
(Miami-Dade, Broward, Palm Beach)

Creole and English Talk Show

Topics include:
Citizenship-Immigration-Voter Education-Local, National, International Issues

For your advertising needs, call 305-754-4256 (Office), 786-487-5529 (Cell), Talk Line 305-653-4444

Indignation après les propos racistes d'un dirigeant de la NBA

C'est ce qu'on appelle un tollé. Donald Sterling, le patron de l'équipe de basket des Los Angeles Clippers fait l'objet d'une enquête après la révélation d'un enregistrement qui a soulevé une vague d'indignation. On y entend l'homme d'affaires reprocher à sa petite amie d'avoir publié sur les réseaux sociaux une photo la montrant aux côtés de Magic Johnson, ancien joueur-vedette des Los Angeles Lakers, la franchise rivale des Clippers. *"Cela m'embête beaucoup que tu dises ainsi vouloir être associée à des noirs. Est ce que tu dois vraiment faire cela ?"*, a déclaré Sterling.

C'est le site internet TMZ, spécialisé dans l'actualité des célébrités, qui a publié la conversation de dix minutes entre un homme présenté comme Donald Sterling et une femme d'une vingtaine d'années identifiée comme V. Stiviano, sa jeune compagne.

Au fil de la conversation, le ton monte et le patron de l'équipe des Clippers, dont la fortune réalisée dans l'immobilier est estimée à 1,3 milliards d'euros, devient plus agressif. *"Sur ton Instagram de merde, tu n'as pas à te montrer à côté de noirs"*, lance-t-il à la jeune femme, qui lui objecte qu'elle est elle-même d'origine mexicaine et afro-américaine.

"Tu peux coucher avec (des noirs), tu peux les faire venir chez toi, tu peux faire ce que tu veux avec eux, mais la moindre des choses est de ne pas en faire la publicité et les amener à mes matches", s'emporte-t-il.

Attaqué directement, Magic Johnson a annoncé sur son compte Twitter qu'"il n'assisterait plus à un match des Clippers tant que Sterling en restera le président".

Explosion dans une prison de Floride

Une explosion qui pourrait être due au gaz a entraîné la mort de deux détenus et fait 100 à 150 blessés jeudi soir (1er mai) dans une prison, dont une partie s'est effondrée, en Floride.

L'explosion est survenue vers 23H00 (04H00 GMT jeudi) dans le centre de détention du comté d'Escambia, à Pensacola, dans le nord de la Floride, dans une zone auparavant frappée par de très fortes pluies. Selon une responsable du comté, citée par la presse locale, la prison a connu des inondations au cours des deux jours précédents. Elle a cependant souligné ne pas savoir si cela avait un rapport avec l'explosion.

Toutefois pour les autorités du comté cette explosion a "entraîné l'effondrement d'une partie du bâtiment", selon un communiqué publié sur leur site internet. "Cent à 150 prisonniers et membres de l'encadrement ont été blessés et transportés vers des hôpitaux locaux.

Les détenus non blessés sont transférés vers d'autres centres de détention dans le comté d'Escambia et le comté voisin de Santa Rosa.

L'enquête sur les causes de l'explosion est toujours en cours. Les autorités de l'Etat avaient dans un premier temps évoqué "une explosion apparemment due au gaz", formulation retirée par la suite des communiqués.

Agonie d'un condamné à mort américain : un problème de veines ?

Les conditions de l'exécution ratée aux Etats-Unis se précisent. Le détenu Clayton Lockett, qui est mort d'une crise cardiaque après avoir agonisé pendant trois quarts d'heure, avait été piqué dans l'aîne, ont indiqué les autorités pénitentiaires américaines, jeudi 1er mai. Les médecins ne sont pas parvenus à trouver une autre veine ailleurs.

Comme le rapporte le Washington Post, les autorités ont également précisé que le condamné à mort avait reçu un coup de Taser le matin même de son exécution, après que le personnel de la prison, située dans l'Oklahoma, eut découvert qu'il s'était ouvert le bras droit. Selon le site Gawker, Clayton Lockett a été transféré au centre médical et surveillé toutes les 15 minutes. Il a refusé de manger ou de parler à son avocat.

Etats-Unis : une rue s'effondre à Baltimore après des pluies torrentielles

Aux Etats-Unis, une rue s'est effondrée à Baltimore, dans le Maryland, jeudi 1er mai, après des pluies diluviennes. Les images, filmées par des riverains, montrent un affaissement progressif de la chaussée. Sous le regard médusé des passants, les voitures garées sur le trottoir chutent une à une dans le gouffre provoqué par le glissement de terrain. Aucun blessé n'est à déplorer et les maisons des environs ont également été épargnées, selon la presse locale.

Etats-Unis : le chômage atteint son plus bas niveau depuis près de six ans

Chute spectaculaire pour le taux de chômage aux Etats-Unis, où il a atteint en avril son plus faible niveau depuis septembre 2008. Selon les chiffres officiels publiés vendredi par le département du Travail, le taux de chômage s'est en effet établi à 6,3% en avril, alors qu'il s'élevait à 6,7% en mars. L'économie américaine a en effet créé plus d'emplois que prévu : 288.000. Le nombre de chômeurs s'établit désormais à 9,8 millions.

Ces chiffres n'ont pas manqué d'étonner les analystes, qui s'attendaient certes à un recul du taux de chômage au sortir de l'hiver (pendant lequel le mauvais temps a nettement ralenti l'activité), mais

pas d'une telle ampleur. Leur prévision médiane tablait sur un taux de chômage à 6,6% et sur 210.000 créations nettes d'emplois.

Un père pousse son fils d'une rampe de skate, les services sociaux saisis

Agacé que son fils n'ose s'élancer du haut d'une rampe de skate, un Américain a poussé son enfant qui est violemment tombé. La scène, filmée, a provoqué de nombreuses réactions d'indignation. Face à l'ampleur prise par la vidéo, les autorités et les services sociaux ont ouvert une enquête sur la famille.

Une vidéo, postée samedi (26 avril) sur le réseau social Instagram, a choqué les internautes américains. Dans un skatepark d'Arlington aux Etats-Unis, un garçon de 6 ans est en haut d'une rampe de skateboard, terrifié à l'idée de se lancer. Derrière lui, son père le pousse alors d'un coup de pied pour le faire tomber, avant de tourner le dos, indifférent aux pleurs de son fils. Sur le réseau social, les internautes ont fait part de leur choc.

D'après First Coast News, la vidéo aurait été postée sur Instagram par Stephens, un adolescent de 13 ans. La scène a été filmée par un de ses amis, mais il a décidé de la publier pour dénoncer l'attitude du père. Témoin de la scène, le jeune a demandé au père d'expliquer son geste. "Il a dit : 'il a besoin d'apprendre'", a expliqué le témoin. "J'ai répondu : 'le pousser ne va pas lui apprendre à se lancer'".

Un troisième Bush à la Maison Blanche ?

L'élection présidentielle américaine n'a lieu que dans deux ans. Mais du côté des républicains, Jeb Bush, frère de George W., serait déjà pressenti comme candidat.

Avant la campagne, la pré-campagne. "J'espère que Jeb se présentera" a annoncé George W. Bush jeudi 1er mai sur la chaîne CNN. Par ces mots, l'ancien président des Etats-Unis a laissé entendre que son petit frère, Jeb Bush, ancien gouverneur de l'Etat de Floride, pourrait être candidat aux primaires républicaines.

Une manière d'instiller un nom – déjà connu – dans les esprits, et de lui dégager le terrain en vue de l'élection présidentielle de 2016. Il faut dire que le nom de Bush a plutôt porté chance au Parti républicain. Portrait.

Jeb, de son nom complet John Elias, a comme tous les Bush une prédestination au pouvoir. C'est le grand-père, Prescott Bush, qui a ouvert la voie en 1953, en devenant sénateur du Connecticut. George Herbert Walker Bush, son fils, vice-président de Ronald Reagan, est désigné 41e président des Etats-Unis en 1988.



ISLAND TV
"Your Gateway to the Caribbean"
6pm-Midnight Daily
Miami-Dade & Broward
Comcast Cable

ISLAND TV
578

Watch online 24/7
www.Islandtv.tv
For info or Advertisement
call: 305-919-7993



RADIO MÉGA
1700 AM La Méga Des Radios

10,000 Watts of News, Music & Talk Show

Reaches 750,000+ Haitians,
the second largest community
in South Florida

Main Office: 305-493-1111
On Air Studio: 305-653-4444
Sur Portable: 712-432-5340
<http://WWW.RADIOMEGA.NET>

75 NW 167th Street North Miami Beach, FL 33169

"Haitian Compas Festival" prend de l'ampleur

suite de la page 9

Selon Noël, "Haitian Compas Festival" est un symbole de représentativité haïtienne à Miami, un moment d'échange, d'ouverture, de fraternité et de dialogue entre les haïtiens de tous âges.

Cette délocalisation du festival pour Sun Life Stadium, est la preuve que l'événement prend de l'ampleur d'année en année. "Nous n'avons jamais lésiné sur nos moyens financiers pour mettre en place une machine à promotion bien huilée. Pour cette édition 2014, la publicité du festival est bien présente sur plusieurs chaînes de télévision étrangères, dont NBC6, Fox Chanel et TNT. C'est un moyen pour nous autres Haïtiens d'inviter les autres peuples à venir découvrir notre belle culture," a-t-il déclaré.

Rodney Noël dit reconnaître l'apport des médias haïtiens dans l'univers de la communication pour la grande réussite annuelle de ce festival. Le No. 1 de Noël & Cecibon Productions, tenait ainsi à remercier chaque représentant de média présent autour de la table pour le rôle majeur joué par leur medium respectif.

Noël dit compter une nouvelle fois sur la contribution des médias haïtiens pour la pleine et entière réussite de l'édition 2014. "Nous n'avons pas la prétention de concurrencer Jazz in The Gardens qui avait rassemblé le mois de mars dernier en-

viron 70.000 personnes à Sun Life Stadium, sur deux jours de festivités. Nous espérons toutefois accueillir un public fort de 30.000 personnes le samedi 17 mai prochain."

En effet plusieurs milliers de spectateurs sont attendus au Sun Life Stadium [2269 NW 199è Rue à Miami Gardens] pour faire la fête dans la joie et l'allégresse. Au vu de la programmation et la forte mobilisation déjà observée dans la communauté haïtienne en Floride du sud, on s'attend déjà à un événement grandiose le troisième samedi de ce mois de mai 2014.

Les milliers de spectateurs auront droit à un spectacle de son haut en couleur, avance le porte-parole Don Diego, qui anime depuis environ trois semaines sur les ondes de la station WSRF 1580 AM, du lundi au vendredi, entre 2hr et 3 heures de l'après-midi, une émission consacrée spécialement à l'événement.

L'édition 2014 verra défiler sur scène une quinzaine de groupes musicaux. À côté de plusieurs grosses pointures de la musique compas, tels que : Tabou Combo, Carimi, Djakout #1, Nu Look, Zenglen, Klass, dISIP, Kreyol La et autres, le mythique groupe Kassav, qui faute de temps, n'avait pas pu performer en 2004, sera bel et bien présent ce samedi 17 mai 2014. Ainsi, les amateurs de zouk pourront replonger, dans leur répertoire des années 80-90 grâce aux nombreux tubes qui ont fait les beaux jours et



Jean Michel Cerenord et Rodney Hamler Noël, respectivement Vice-président et Président de "Noël & Cecibon Productions", compagnie organisatrice du festival.

la gloire de cette formation. Et comme depuis plus de 30 ans, Kassav met le feu à chacun de son concert, particulièrement avec son tube "Zouk la sé sel medikamen nou ni" qui a traversé plusieurs générations.

Les fans de la bonne musique auront de quoi à se divertir le long weekend de "Haitian Compas Festival". Les festivités débiteront la soirée du mercredi 14 mai avec l'affiche "ompas Fest Unplug" qui réunira sur le podium de Moca Cafe à North Miami - en solo - les chanteurs Gazman Couleur, Kenny Desmangles, Reginald Cange, Pipo ; et les chanteuses Nia et Martine Marseille. T-Vice à Moca Café le jeudi 15 mai ouvrira une série de bals. Le lendemain jeudi 16 mai, les fêtards auront à choisir entre les affiches Klass/Carimi à

Club Space, situé au centre-ville de Miami, et Nu Look/Kreyol La à Moca Cafe, North Miami.

L'affiche hebdomadaire "Zouk Night" se tiendra comme d'habitude à Moca Cafe la soirée du samedi 17 mai après le festival. Klass sera à l'affiche la même soirée à First Klass Café, du côté de Pembroke Pines.

Deux soirées "After Party" sont prévues pour le dimanche 18 mai : "Carimi & Friends" à Moca Café; les groupes Djakout #1, Zenglen et Nu Look à Cafe Iguana, Pembroke Pines. Et pour clôturer de fort belle façon ce long weekend de célébration du bicolore national et de la culture haïtienne, les organisateurs ont fait appel aux groupes Klass et T-Vice pour l'affiche finale qui se déroulera à Moca Café la soirée du lundi 19 mai.

Haitian Compas Festival 2014, est un événement que ne saurait rater tout bon mélomane. L'émotion et la nostalgie seront bien présentes au Sun Life



De petites chaises pliantes en structure ultralégère sont autorisées pour le besoin de confort des festivaliers.

Stadium pour une très belle fête en plein air. Les groupes compas ainsi que la formation Kassav devraient faire danser les amateurs de culture créole.

Au prix de \$40.00 à l'avance, les billets d'admission sont déjà en vente depuis le 1er mai 2014, chez Ticket Masters, Moca Cafe, en ligne (konpaevents.com et sakapfet.com), et dans les différents points de vente habituels de la communauté haïtienne, dont Mizik Depot.

Note : Les festivaliers sont autorisés à apporter avec eux de petites chaises pliantes en structure ultralégère pour leur besoin de confort.

Pour les **accréditations**, veuillez contacter Sarah Bertrand au (305) 206-0300 entre 9hr du matin et 6hr du soir.

Billet d'entrée :
\$40 à l'avance ;
VIP : \$80.00 ;
Prix des parkings : \$10.00

DF/Le Floridien

Rihanna seins nus et fesses en l'air dans "Lui" : photos vulgaires et provoc' gratuite

La couverture du magazine "Lui" a de quoi faire parler : on y voit Rihanna posant carrément topless. À l'intérieur, elle va encore plus loin, apparaissant complètement nue, et provoquant un énorme débat sur les réseaux sociaux. Notre chroniqueur Mathieu Géniole se demande ce qu'elle cherche en se dénudant encore une fois, et surtout, jusqu'où elle va aller...

"Ah oui, quand même". C'est la réaction que presque tout le monde a eu mardi (29 avril) sur Twitter en découvrant la couverture du nouveau

"Lui" : le magazine de Frédéric Beigbeder fait l'événement en publiant en exclusivité une série de photos extrêmement dénudées de la chanteuse Rihanna.

Topless sur la couverture du journal, la chanteuse apparaît dans les pages intérieures dans une position très sexuelle les fesses à l'air. Plus loin, elle apparaît encore une fois la poitrine dénudée, ne laissant rien deviner de son piercing au tétou.

Si Rihanna a toujours joué sur la provocation, c'est la première fois que la chanteuse va

aussi loin, en montre autant, et on peut se demander jusqu'où ira la jeune barbadienne par la suite tant elle semble se moquer du qu'en dira-t-on.

Les photos de Rihanna ont évidemment provoqué de nombreuses réactions hier sur Twitter, d'autant plus qu'elle a posté l'intégralité du shooting sur son compte.

Évidemment, la plupart des hommes n'ont pas vu le moindre problème à cette série de photos et se sont surtout concentrés sur la plastique parfaite de Rihanna.

WE GET YOU RESULTS!
Advertise with **LE FLORIDIEN** Call (305) 610-7481

Law Office of **ANDRE D. PIERRE**
Attorney at Law
Professional Association

- Accidents & Injuries
- Criminal Defense
- Immigration & Nationality
- Consultants

Former Mayor of North Miami
Law Professor at Barry University
17 years of Legal Experience

Phone: 305-398-9646
Fax: 305-398-9651
Email: pierreatty@bellsouth.net

The hiring of an attorney is an important decision, and should not be based solely upon advertisements

550 N.E. 124th Street North Miami, Florida 33161

Ribrik "SANTE N SE LAVI N"



JUDE ETIENNE

Bonjour/Bonswa

Se toujou yon plezi poum vin prezante nou Ribrik " SANTE N SE LAVI N " nan journal Le Floridien. Jodia mwen vin pale nou pito de MAL MAKAK. Se vre mwen ta dwe vini avèk 2 zyèm pati ribrik fè bagay la.....men anpil kanmarad mandem pou m ta fè yon ti rale sou gwo pwoblèm tafya bay. Rale ti chèz ba nou vin nou koze sou sante natirèl anba tonèl

journal Le Floridien.

Mal Makak se yon fason dwòl moun ki fin bwè anpil tafya konn santi yo (sitou moun ki bwè tafya ki genyen koulè fonse). Anpil moun ki an Mal Makak konn santi yo genyen yon gwo tèt fè mal, yo konn anvi vomi, e pafwa yo konn rive vomi, yo konn santi yo toudi, yo pa respire byen, lèstomak yo an boulatcha, elatriye. Chak moun ki anba Mal Makak kapab santi diferan malèz, yo pa oblije menm.

Wou menm ki anba Mal Makak pa bwè grenn sa yo: ACETAMINOPHEN - ASPIRIN - IBUPROFEN , paske yo kapab fè fwa/liver ou plis tò ke byen.

Kanmarad Lè ou leve anba yon Mal Makak fè kèk nan ti bagay sa yo: Lè ou fenk leve bwè 8 ounces dlo. Bwè 1 bèl vè ji chadèk ou byen ji zoranj, ou byen ji tomat. Bwè 1 a 2 tas kafe si ou pa soufri tansyon wo. Bwè yon bon soup pen ak fèy ou byen V8 pou nou ranplase sèl ak potasyòm nou te pèdi nan pipi lè nou tap bwè tafya a. Bwè kòm desè yon bon ji blende fig mi ak lèt.....fig mi chaje ak potasyòm. Sikre li ak yon ti

siwo myèl. Evite manje vyann kochon ak manje ki genyen anpil grès.

Prefere nou fè ti mache olye nou rete kouche nan kabann, sa ap ede nou mete kanpe djanm pwodiksyon ENDOPHINES ki se yon tip morphine natirèl ke kò nou pwodwi. Lè yon moun bwè anpil tafya sa konn koz nivo ENDOPHINES moun sa bese.

MAL MAKAK

Pran yon bon beny/bain , pase sitwon nan letanp ou, dèyè zorèy ou, ak kote ou okabine an si ou vle. Nan anpil peyi sou latè yo konn bouyi plim chen bay moun ki an Mal Makak la bwè, pandan yo byen koule te/tea plim chen an.

Fè ti bagay sa yo avan nou bwè tafya: Si ou genyen chwa chwazi tafya ki genyen koulè klè yo, tankou Vodka, diven blan, elatriye, paske yo pa genyen pwodwi ki rele CONGENERES, pwodwi ki anpil fwa trouve li nan tafya koulè fonse yo.....pwodwi sa konn koz moun genyen tèt fè mal, kè plen, etc.

Avan nou ale bwè tafya byen manje. Lè nap bwè tafya bwè li Dousman, pa fè gwo gòje, ni bwè li vit.....konsa kò nou ap pran plis tan pou li "boule" tafya a, e lap pran plis tan avan li rive nan sèvo nou. Lè nap bwè tafya melanje li ak lòt bagay tankou ji, etc.

Evite melanje tafya ak soda pou gaz. Si nou genyen pye Gwayav/Guayave nan lakou nou, avan nou konmanse bwè tafya: Lave 3 a 4 fèy gwayav, mastike yo,

bwè ji fèy yo, jete ma a.....konsa na konbat Mal Makak.

Pandan nap bwè evite pale anpil, pale fò, fè anpil mouvman.....rete kal/calm, poze. Lè nou santi nivo tafya nou kòmanse wo/high sispann bwè, prese prese ale koule tèt nou ak yon bon dlo fre.

Map kanpe la pou jodia, mwen espere wou menm ki renmen bwè tafya wa aprann konnen se detri lap detri vi pa w Dousman/piti piti. Si w pa ka kite bwè, diminye nan kantite tafya wap bwè de jou an jou....konsa yon jou kon jodia wa divòse ak bwè tafya pou lavi e ou va kontan wè nouvèl vi ou genyen an (Lavi san Tafya). Mwen genyen pou m vini avèk yon ribrik ki tabli sou dega tafya kapab fè sou sante nou, rete branche journal le floridien.

Map swete nou pase yon bon mwa Me/May 2014.....se mwa flè, se mwa agrikilti pwofite achte manje nou kay FARMERS MARKET, manje organic, bwè ji natirèl, fè ekzèsis.....mete sante sou nou. Ke Jeyova Dye pwoteje nou tout!

Phone: (305) 709-7612
judeetienne@hotmail.com
JUDE ETIENNE
(LANDSCAPIST/HORTICULTURIST)
ZANMI LANATI AYITI - ZALA.

Pour placer une ANNONCE dans LE FLORIDIEN appelez 305.610.7481
ou visitez notre site internet www.lefloridien.com

RADIO COMPAS
Lunch Time
on **WLQY 1320 AM**
Monday to Friday
1h00 - 1h30 pm
6h00 - 7h00 pm
6h00 - 9h00 Friday

The Right SHOW for your ADVERTISING
hosted by Aubry Blague

SATURDAY WRHB 1020 AM 2H-3H PM

PHONE: 786.285.3657 305.891.1729

Community Access Center
8910 MIRAMAR PARKWAY SUITE 208 MIRAMAR, FL 33025

SERVICES AVAILABLE

- Haitian Family Service
- Florida KidCare Assistance
- Free Tax Preparation Services
- Medicaid and Food Stamps Applications
- Immigration & Refugee Assistance Referral

PH: (954) 534-9113 | E-mail: info@cacfl.org
Office Hours: Monday - Friday (9:00 AM - 5:00 PM)

Magaly Prezeau, MPH
CEO/Executive Director
Nou Pale Kreyòl. Vini wè nou, pou nou ka ede w.

Center for Haitian Studies, Health and Human Services

Building Bridges Improving Life

Some of our Day to Day Activities

CLASS ONE BARBER SHOP UNISEX & BEAUTY SALON

- Regular Hair Cut
- Flat Top
- High Top
- Children with style fad
- Women Hair Cut
- Wrap & Curl
- Hair Color
- Twist & Spirals
- Hair Bleach

7547 Biscayne Blvd. Miami, FL 33138 Phone: 305.758.0823

Patrick Fabre, un promoteur très créatif

... SUITE de la page 1

comme c'est souvent le cas pour toute nouvelle entreprise. À côté de Rodney Noël et Jean Michel Cerenord, principaux organisateurs de "Haitian Compas Festival" - déjà seize ans -, Patrick Fabre fait désormais partie du nombre de ceux-là qui ont fait preuve de visionnaire pour se décarcasser corps et âme pour la survie de leur nouvelle entreprise. Le PDG de *Kafya sports & Entertainment* mérite d'être aussi apprécié pour sa ténacité et son dynamisme en faveur de la pérennité de "Madame Gougousse Haiti Cup", ce championnat de football qui rassemble chaque année depuis quatorze ans les amateurs du foot et de la musique à FIU North Stadium, dans la ville de North Miami.

Dans une communauté haïtienne où les activités sociales et autres font grandement défaut, on n'a qu'à féliciter le promoteur Patrick Fabre pour cette belle vision futuriste qu'il avait eue en 2001, en lançant cette compétition devenue incontournable pour des milliers de personnes en quête de divertissement en weekend.

Au départ, certains essayaient de snober la compétition. Mais Patrick Fabre, alias Patchouko, a su enflammer les passions autour d'un événement à qui rassemble en moyenne 2,500 personnes les dimanches. Cette édition 2014 est déjà un franc succès, une organisation parfaite. Chaque année le niveau augmente et l'événement prend de l'ampleur.

La persévérance du promoteur a porté fruit. Aujourd'hui, le PDG de *Kyafa Sports & Entertainment* est devenu un véritable promoteur de foot à part entière. Sa notoriété dans le milieu footballistique a dépassé les frontières de la communauté haïtienne. On se souvient qu'en 2004, lorsque les autorités brésiliennes voulaient organiser le match de la paix (Haïti - Brésil le 18 août) au stade Sylvio Cator à Port-au-Prince, c'est à ce jeune promoteur d'alors que cette difficile tâche avait été confiée. Un événement au standard international que Patrick Fabre avait réalisé de manière efficace.

Il est intéressant de souligner que Patrick Fabre maîtrise parfaitement bien le milieu du football, pour avoir, dans le passé, travaillé avec des équipes de jeune, en tant qu'entraîneur, et participé à l'organisation de nombreux tournois mis sur pied par des entités étrangères à l'Orange Bowl Stadium (Miami). C'est évident, les connaissances et compétences techniques acquises au fil des années lui ont permis de bien gérer "Madame Gougousse Haiti Cup".

Organiser une compétition de football requiert d'importantes ressources humaines, une bonne compréhension des acteurs du milieu et une bonne gestion des lieux. Le promoteur a su, depuis quatorze ans, maintenir le flambeau très haut, en dépit de certaines difficultés parfois rencontrées.

"Madame Gougousse Haiti Cup est un tournoi de foot pour renforcer les liens entre les différentes communautés haïtiennes du sud de la Floride. C'est l'idée judicieuse que j'avais eue en lançant ce championnat en 2001", a-t-il répété à plusieurs reprises, ne cachant pas sa grande satisfaction.

La formule gagnante qui fait le bonheur des fans depuis les six dernières années, c'est le mariage du foot et de la musique. Un groupe musical anime les journées dominicales. Chaque année, entre le premier weekend du mois de mars



Le promoteur Patrick Fabre alias Patchouko a su enflammer les passions autour d'un événement à North Miami qui rassemble en moyenne 2,500 personnes les dimanches. Vue partielle du public de la journée du dimanche 27 avril 2014.



Le groupe dISIP emmené par le chanteur de renom Gazman Couleur, en prestation la soirée du dimanche 27 avril 2014. Un public nombreux avait fait le déplacement en la circonstance. Photo Le Floridien

jusqu'au weekend de la célébration du drapeau haïtien (le troisième du mois de mai), les amateurs du foot et de la musique font de FIU North Stadium leur lieu de prédilection, pour se retrouver entre amis et en famille autour du ballon rond dans une ambiance festive au son de la bonne musique.

Il faut un budget assez important pour organiser cet événement. Pourtant, conscient du faible pouvoir d'achat de ses compatriotes, le promoteur a bien compris qu'il faut maintenir le coût d'admission très bas, \$10 seulement.

À travers l'organisation de "Madame Gougousse Haiti Cup", chaque année sur une durée seize weekends, Patrick Fabre a su offrir des moments inoubliables de détente et de socialisation à ses compatriotes.

À la question « Comment expliquez-vous le succès de ce championnat? », très humblement le promoteur Patrick Fabre répond : " Le succès de Madame Gougousse Haiti Cup ne serait possible sans la collaboration de tout un chacun. C'est un travail collectif qui mobilise la participation de plusieurs entités : les autorités de la ville de North Miami, les responsables et joueurs des équipes de football, les groupes musicaux, les sponsors, les médias, le corps arbitral, les vendeurs, mes collaborateurs au sein de *Kafya sports & Entertainment*, le grand public qui n'a jamais marchandé sa présence et tous ceux qui, dès la première année avaient cru en mes potentialités pour doter la communauté de ce championnat ".

En effet, pour avoir doté notre communauté de cette belle activité qui répond à un certain besoin de nos compatriotes, le promoteur Patrick Fabre mérite bien notre gratitude collective. Après quatorze ans de dur labeur, on peut dire sans crainte de se tromper qu'il est un modèle de réussite dans

le domaine de l'entrepreneuriat social. Sa vision à long terme doit servir d'exemple à tous ceux et celles qui rêvent d'accomplir quelque chose utile à la communauté dans laquelle il/elle évolue.

Dessalines Ferdinand
ferdinand@lefloridien.com

Programme des demi-finales du dimanche 4 mai 2014

Violette vs Delray à 5hr pm
Saint Marc vs Honduras à 7hr pm
Animation musicale : KLASS
Admission : \$10

Franck Ribéry gifle un joueur du Real Madrid lors d'un match

Il y a eu du sport mardi soir, sur la pelouse de l'Allianz Arena ! Le Bayern Munich rencontrait le Real Madrid et en plus de quelques coups de pied dans le ballon, il y a eu quelques coups dans la figure. Il y a eu une gifle, plus exactement. Donnée par Franck Ribéry à Daniel Carjaval, arrière latéral droit du Real Madrid. Heureusement que Jérôme Boateng s'est interposé entre les deux joueurs sinon l'altercation aurait sans doute mal tourné.

La raison de ce vulgaire soufflet ? Franck Ribéry l'a lui-même donnée. « Oui j'ai donné une baffe mais je ne regrette pas mon geste, il m'a aussi donné une claque. Après une défaite comme ça, tout le monde est abattu », a-t-il déclaré aux journalistes.

Par chance, les arbitres n'ont pas vu le geste sur le moment. Franck Ribéry n'a donc pas été immédiatement sanctionné. Une sanction risque toutefois de tomber car le comité de visionnage de l'UEFA (Union Européenne des Associations de Football) pourrait se saisir du dossier dans les jours qui viennent et punir ce geste intolérable.

Compas Fest
KICK OFF PARTY

WED. MAY 14TH
COMPAS FEST UNPLUG
PIPO, GAZMAN, KENNY AND REGINALD,
NIA, MARTINE
MOCA
CAFÉ & LOUNGE

THURSDAY MAY 15TH
BABY REY BIRTHDAY BASH
T-VICE

MOCA
CAFÉ & LOUNGE

FRIDAY MAY 16TH
BLACK AFFAIR
KLASS & CARIMI

SPACEMIAMI

FRIDAY MAY 16TH
NU LOOK & KREYOL LA

MOCA
CAFÉ & LOUNGE

NOEL AND CECIBON PRODUCTION

IN ASSOCIATION WITH

Sun Life STADIUM

PRESENTS

THE 16TH ANNUAL
Digicel
top up

HAITIAN
Compas
FESTIVAL

SATURDAY
MAY 17TH, 2014
@ **SUN LIFE STADIUM**
2269 NW 199TH ST, MIAMI GARDENS, FL 33056

3PM-1 AM • ADM: \$40 IN ADV.
Vip \$80: tickets are available on ticketmaster.com
For more info: 305-945-8814 • 305-943-6311
or log to: www.CompasFestival.net

Compas Fest
AFTER PARTY

SATURDAY MAY 17TH

ZOUK NIGHT
MOCA
CAFÉ & LOUNGE
DJ 5 ETWAL

KLASS
@ FIRST CLASS
NIGHT CLUB
FORMERLY MARABOU CAFE
with half time by the
UNTOUCHABLE DJ'S

SUNDAY MAY 18TH
ALL WHITE AFFAIR
ZENGLLEN, NU LOOK, DJAKOUT#1

CAFÉ GUANA
PINES

SUNDAY MAY 18TH
CARIMI & FRIENDS

MOCA
CAFÉ & LOUNGE

MONDAY MAY 19TH
KLASS & TVICE

MOCA
CAFÉ & LOUNGE

SELL YOUR SERVICE

In Le Floridien Semi-monthly's Service Directory!
Call 305.610.7481 for more information.

HAPPENING
@
Primary
Medical Care Center
& Urgent Care Clinic

MOTHER'S DAY CELEBRATION

Friday, May 9th 2014
11:30 AM - 2:00 PM

MOTHER'S DAY CELEBRATION!

Friday, May 9th 2014
11:30 am - 2:00 pm
11500 NW 7th Ave. Miami, FL 33168

FREE TV GIVE AWAY

Admission: **FREE**

Join the staff of Primary Medical Care Center in our **Mother's Day Celebration** and **PATIENTS CARE EDUCATION**.

Topic: **Diabetes Management**
by **Dr. Marie S. St Cyr MD**
Coordinator: **Dr. Flore Lindor-Latortue**

Music, Raffle Prizes, Drinks and Food will be served for **FREE**.

Honoring Oldest MOM!

FREE Transportation for Seniors 65 & UP

Entertainment: **Soleil Entertainment**

To RSVP by May 2nd, please call Bonita **305-751-1500** or info@myprimarymed.com